

YENİ BİR EVANJELİK HİRİSTİYAN TAKTİĞİ: UYDURMA KUR'AN "EL-FURKÂNU'L-HAKK"

Ahmet ÇELİK (*)
Ali Rafet ÖZKAN (**)

Özet

Nüzulünden günümüze kadar, Kur'ân'a karşı ortaya atılan birçok yalan ve iftiraları tarih kaydetmiştir. Bu iftiralar genelde bireysel düzeyde meydana gelmiştir. Bundan dolayı da taraftar bulamamış ve tarihin çöplüğünde yerlerini almışlardır. Biz Müslümanlara göre Kur'ân'a karşı yapılacak tüm saldırılar aynı şekilde sonuçlanacaktır.

Belki de yukarıdaki çalışmaların bir halkasını oluşturacak bir çaba daha gündeme getirilmiştir. "el-Furkânü'l-Hakk" diye isimlendirilen ve vahiy ürünü olduğu iddia edilen bu kitap, Kur'ân'ı kopyalamaya çalışmıştır. Çünkü Kitap incelendiğinde görüleceği üzere birçok pasaj, Kur'ân' da yer alan kelimelerin tersyüz edilmesiyle te'lif edilmiştir.

Anahtar Kelimeler: Evanjelik, Kur'an, Hıristiyanlık, Uydurma, Dinler.

A New Evangelical Christian Tactic: Fabricated Quran "el-Furkânü'l-Hakk"

Abstract

Since it has been sent, the history has recorded a number of lies and aspersions against Quran. These aspersions one generally made by individuals. That's why they were not supported very much by people and lost in the depths of the history. According to muslims like us, every attack against Quran will be resulted in the some way.

Another effort, which can also be regarded as another ring to the chain of efforts given above, has recently revealed. A book, whose name is "el-Furkânü'l-Hakk" and which is acclaimed as a product of revelation has tried to copy Quran, because when the book is analysed it was seen that most passages are formed by inverting the words of Quran.

Key Words: Evangelical, Christianity, Quran, Fabricated, Religions.

*) Doç. Dr., Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Tefsir Anabilim Dalı
(e- posta: yedigoze25@hotmail.com)

***) Prof. Dr., Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Felsefe ve Din Bilimleri Bölümü Başkanı
(e-posta: ozkanarafet@yahoo.com)

1. Giriş

Malum olduğu üzere Hıristiyanlar, uzun yıllardan beridir Müslümanlarla mücadele halindedir. Savaşlarla arzu ettiklerine erişemeyeceğini anlayan Hıristiyan dünyası, mücadele alanını farklı sahalara kaydırması; sevgi, dostluk ve diyalog unsurlarını öne çıkararak örtülü misyonerlik yöntemlerini devreye koymuştur. Bununla da yetinmeyen misyoner teorisyenler, geliştirdikleri son taktiklerden biri olan “inkültürasyon” (kültürleşme) adlı yöntemi devreye koymuştur. Kısaca ifade etmek gerekirse “kültürleşme”, farklı bir kültüre Hıristiyanlığı sokma ve orada yeşermesini sağlamadır. Belli bir alt yapı oluşturunca yerli kültürü asimile etme ve kendi inancına dayalı kültürü ikame etmeye çalışmadır.

Evanjelik Hıristiyanlar tarafından yazılan sahte kitap “el-Furkânü'l-Hakk” da, bu kültürleşme sürecinin bir uzantısıdır. Öncelikle yerli kültüre yerleşme, sonra da o kültürü bozma ve tahrip etme bu yöntemin özünü oluşturmaktadır. “el-Furkânü'l-Hakk” ismi bile Hıristiyanlar tarafından çok ustalıkla seçilmiş, Kur’an için kullanılan bir kelimedendir yani İslam dünyasının özüne ait olan bir kelimedendir alınmıştır. Bu, kültürleşme denilen yöntemin ilk aşamasıdır, sonra bozma ve tahrip etme aşaması devreye girmektedir. Nitekim bu uydurma kitap, baştan sona kutsal Kitabımız Kur’an’a iftira ve hakaretlerle dolu olup, bununla Müslümanların kafalarının karıştırılması, dinlerinin yozlaştırılması hedeflenmektedir. Bu çalışmada “el-Furkânü'l-Hakk” adlı kitap değerlendirilecektir.

Nüzulünden günümüze kadar, Kur’an’a karşı ortaya atılan birçok yalan ve iftiraları tarih kaydetmiştir. Tarih boyunca her din mensubu kendi zaviyesinden olaya bakarak karşı tarafla ilgili reddiyeler kaleme almıştır. Hem İslam topraklarında yaşayan hem de diğer ülkelerdeki Hıristiyan bilginleri, İslam’ı tenkit eden ve kendi dinlerini savunan eserler yazmışlardır. Bunların en dikkat çekenleri; S. Jean Damescene (675-750), Théodore Ebu Kurrâ (750-825) Timothée I (728-823), Nicéas de Byzance (842-912), Robert De Keton (XII. Asır), Alexandre du Point (XIV. Asır), Nicolas de Cuse (XVI. Asır), Volter (XVIII. asır) ve diğerleridir¹. Bu yazarların İslam hakkında kaleme aldıkları eserlerin ana konusunu hâşâ İslam’ın sahte oluşu, Hz. Peygamber efendimizin hasta olduğu, gerçek peygamber olmadığı, Kur’an’ın Allah’ın değil de (hâşâ) şeytanın kitabı olduğu vs. gibi akla mantığa sığmayan iftiralar ve ön yargılar oluşturmaktadır. Hıristiyanların İslam’a yönelik bu olumsuz düşüncesi, ilk zamanlardan günümüze kadar değişmeden korunmuş ve devam ettirilmiştir. Nitekim bu çalışmamızı konu olan “el-Furkanu'l-Hakk” isimli uydurma kitap, bu olumsuz bakışın ve art niyetin en canlı örneğidir. Vahiy ürünü olduğu iddia edilen bu uydurma kitap, Kur’an’ı taklide çalışmıştır. Çünkü Kitap incelendiğinde görüleceği üzere birçok pasaj, Kur’an’da yer alan kelimelerin tersyüz edilmeyle oluşturulmuştur.

Bu makalede biz, adı geçen kitabın yazılma sebebi, kimler tarafından yazıldığı, özellikleri ve Kur’an’ın hangi ayetlerinden istifade edilerek hazırlandığını ortaya koymaya çalışacağız.

1) Bu konuda geniş bilgi için bkz. Ömer Faruk Harman, “Hıristiyanların İslâm’a Bakışı”, Asrımızda Hıristiyan-Müslüman Münasebetleri, İlmî Neşriyat, İstanbul 1993, s. 95-110.

Mezkur eseri değerlendirmeye geçmeden önce Bazı Batılıların, Müslümanları dinlerinden uzaklaştırmak için birinci derecede Kur'an'ın tahrif veya yok edilmesinin gereğine inandıkları için bu konuda mesai harcadıklarını da belirtmemiz gerekir. Mesela İngiliz Eski Başbakanı William Ewart Gladstone şöyle demiştir: "Kur'an Müslümanların elinde olduğu müddetçe Avrupa Doğuya hâkim olamayacaktır"².

Cezayir'i işgal edip halkı sömüren Fransızların hâkimi, yine Kur'an'ın Müslümanlar üzerindeki etkisini anlamış olmalı ki, "Cezayirli, Kur'an okuyup, Arapça konuştukları müddetçe onlara galip gelmemiz mümkün değildir"³ diyerek, Kur'an'ın Müslümanlar üzerindeki etkisinin büyüklüğüne işaret etmiştir.

Avrupalılar, Müslümanların İslam tedrisatı gördükleri ciddi eğitim kurumlarının bile olmasını hazmedememişlerdir. Mısır, İngiliz işgali altında bulunduğu bir sırada oraya gelen Lord Cromer şunu söyleyebilmiştir: "Üç şeyi; Kur'an'ı, Kâbeyi ve Ezheri yıkmaya geldim"⁴.

Bazı Avrupalılar ise Mekke şehrinin Müslüman dünyasındaki rolüne vurgu yapmış ve onun Müslümanların gündeminden çıkarılmasının zorunluluğunu dile getirmişlerdir. Bu bağlamda William Geoford "Kur'an ve Mekke şehri ne zaman Arap ülkelerinin gündemi dışına çıkarsa o zaman biz, Arabın, Muhammed ve Kitabından uzak olarak, Batı medeniyetinin yoluna girdiğini görebiliriz"⁵. Günümüzde Batı, Sovyetler Birliğinin yıkılmasından sonra, kendilerine yeni bir düşman icat etme yoluna gitmiş ve bunun da İslam'dan başkasının olamayacağını ihsas ettirmeye başlamıştır. Ayrıca Büyük Orta Doğu Projesi denilen teranede de yine İslam dünyasına yeni bir şekil verme ve ülkelerin sınırları değiştirilirken dinlerinin de içinin boşaltılmaya çalışıldığı izlenmektedir.

Batı'nın Müslümanlar üzerinde uygulamaya çalıştığı çok tehlikeli olaylardan birisi de yeni bir kitap yazdırma meselesidir. Bu kitabın ismi "el-Furkânü'l-Hakk"tır (Gerçek Furkan). Yapılan araştırmalara göre Kitap, Arapça olarak yazılmış, daha sonra İngilizceye tercüme edilmiştir. İngilizce nüshanın üzerinde Omega 2001 P.O.BOX 293627 Sacramento, CA 95820 ifadeleri yer almaktadır. Orijinal dili Arapça olup daha sonra "The True Furqan" adıyla da İngilizceye tercüme edilmiştir⁶.

Adı geçen kitap, şu ana kadar Kur'an'a yapılmaya çalışılan saldırıların en tehlikelisi olarak kabul edilmektedir. Yazarlara göre bu kitap; Müslümanlara, Kur'an'a karşı yapılan bir nazireyi gösterecek ve getirdiği yeni öğretilerle onları, kitapları hakkında temelden sarsacak! ve böylelikle mukaddes kitapları için yeni bir temel, dayanak arama peşine düşürecektir!⁷. Nitekim el-Mehdi kod adını kullanan şahıs, kitapla ilgili şöyle bir olay nakletmektedir: Müslümanlardan ve diğer Araplardan birçok tepki aldım. Ancak Bangladeşli klasik Arapça bilen bir adamla konuşuyordum. Ona bu kitaptan altı ayet ez-

2) Bkz. Fehd b. Abdirrahman er-Rûmî, *Menhecu'l-Medreseti'l-Aklyiye fi'l-Tefsir*, Beyrut, 1981, s. 442

3) er-Rûmî, *a.g.e.*, s. 442

4) er-Rûmî, *a.g.e.*, s. 442

5) er-Rûmî, *a.g.e.*, s. 442.

6) <http://usinfo.state.gov/media/Archive/2005/Apr/21-987519.html>

7) C.S. Arthur Islam's Holly Book <http://jmm.aaa.net.au/articles/41.htm> 28 May 1999.

bere okudum. Adam sevindi ve bunun yüce Kur'ân olduğunu zannetti. Ona dedim ki "bu yeni yüce Kur'ân!!!" o oturduğu koltuğundan hopladı. Bağırmağa başladı. İmkânsız "İş- te sen buna şahit oldun"⁸ dedim.

Adı geçen kitap piyasaya çıkar çıkmaz Hıristiyan internet siteleri hemen onu yayınlamaya ve reklâmını yapmaya başlamışlar ve kitabı öven makaleler kaleme almışlardır. Nitekim C. S. ARTHUR "İslam's Holly Book" adlı makalesinde şunları söylemektedir: 1400 yıldan fazla bir zamandır Kur'an'a ve onun iddialarına verilen cevaplar hep korkularak yazılırdı. Fakat şimdi Müslümanların kitapları Kur'ân, "el-Furkân'u'l-Hakk" vasıtasıyla gerçek bir tahaddiyle (meydan okunmayla) karşı karşıya kalmıştır. Bu kitap Kur'ân'ın üslubuna ve belagatine da denk sayılabilecek seviyededir. Hatta Kur'ân'da gelen öğretileri de aşmaktadır. Daha sonra "el-Mehdi" kot ismiyle kitabın yayın ve yürütme kurulunda yer alan kişiden şunları nakleder: Sayıları bir milyarı aşan ve 39 ülkeye dağılan Müslüman dostlarımız, İncil'in doğru mesajını alamamışlardır. İşte bu kitap onlara bu mesajı iletacaktır. Aynı şahsın şöyle dediği de nakledilmektedir: "Şu ana kadar hiç kimse Kur'ân'a meydan okumaya cesaret edemedi. Çünkü böyle bir şeye kalkışanlar hemen cezalandırıldı, kafaları koparıldı veya sürüldüler." O, bu görüşüne Mısırlı meşhur edebiyatçı Taha Hüseyin'i örnek verir ve onun da bu konuda ölümlle tehdit edildiğini anlatır. Bu sözleriyle o, böyle bir cesareti kendilerinin gösterdiğini iftiharla anlatmak istemektedir⁹. Ama ne gariptir ki kendisi onlardan daha korkak çıkmış ve gerçek ismini dahi açıklayamamıştır.

Adı geçen kitap, Paris'te İslam ülkeleri büyük elçiliklerine dağıtılmıştır. Aynı şekilde bazı BBC ve Kudüs'te çeşitli Arap, İbrânî ve İngiliz kuruluşlarına da gönderilmiştir. Ayrıca kitaptan nüshalar Londra'da Arap dergilerine de verilmiştir. Yayıncılar kitabın gayesini şöyle açıklamaktadırlar: Biz, Mesih'in davetini yaymak üzere İslam ülkelerine girmek için kolay bir yol bulamadık. Öyle ki bu gaye uğruna sağlık konusunu, okulları, kitapları, filmleri ve diğer birçok yöntemleri kullandık, ancak başarılı olmadık. Çünkü bu yolların hiçbiri, Müslümanlara, Hıristiyanlığın anlatılması konusunda yeterli düzeyde etkili olamamıştı. Kullanılan klasik yöntemler baştan sorunlar taşıyordu. Öyle ki Müslümanların anlayabileceği düzeye sahip Arapça bir Kitab-ı Mukaddes'in çevirisi bile yoktu; zira mevcut çeviri günlük konuşulan dildeydi ve Arap geleneğinde önemli olan kutsal metin dilini içermiyordu. Araplar için dil çok önemliydi, Çünkü onlar belagat ve fesahat ehlidirler. Onlar dileriyle övünürler. Dolayısıyla Hıristiyan öğretilerinin özellikle Arapça konuşan Müslümanlara rahatça ve etkili şekilde hitap edebileceği bir aracın bulunması gerekliydi. İşte bu noktada The True Furqan başlıklı kitap hazırlanarak devreye sokuldu. Çünkü bu kitap Araplara klasik bir dille İncil'in hitabını sunmaktadır. Ayrıca bu kitabın yazılması Kur'ân'ın aksine 23 yıl değil, 7 yıl sürmüştü¹⁰, üstelik vahiy-ilham! ürünü olduğu iddia edilmekteydi. "Biz, el-Furkân'u'l-Hak'ı vahiy olarak indirdik ve onu seçtiğimiz kişinin kalbine ilka ettik (yerleştirdik)"

8) A.g.m a.y..

9) A.g.m. a.y.

10) <http://focusing-on-islam.com/Assets/PDF%20Docs/Summer%20Newsletter.pdf>

Kitabı derleyene göre bu eser, sözümlerine her yönüyle Müslümanların kutsal kitabı Kur'an'ın tüm özelliklerini içerisinde barındırmaktadır. Nesir ve şiir şeklinde yazılmış, saf, klasik Arapça ile oluşturulmuştur. Üslup ve akıcılığına dikkat edilmiştir. Hatta -ona göre- güya Kur'an'da var olan 100 gramatik hata el-Furkân'u'l-Hakk'da bulunmamaktadır. Ayrıca yazara göre bu kitap köklü hakikatler içermekte olup, şaka ve alayla herhangi bir ilişkisi yoktur¹¹. Ancak adı geçen kitabı gramer yönünden inceleyen bazı Arap araştırmacıları, kitapta birçok gramer hatasının bulunduğunu tespit etmişlerdir¹².

Bu eseri yazanlar kendilerinden öyle emindirler ki; Hıristiyanlara "Bu kitap sayesinde Hıristiyan olacak Müslüman dalgalarına hazır mısınız"¹³ sorusunu dahi sorma cesaretini kendilerinde bulabilmişlerdir. Ancak bunun ham bir hayal olduğunu kısa zaman içerisinde kendileri de yakinen müşahede edeceklerdir.

Konuyla ilgilenen yorumcular, Amerika raporlarında şunların üzerinde durulduğunu söylemektedirler: Son olaylar (11 Eylül, 2001) açıkça şunu göstermiştir ki, artık onların yani Müslümanların Kur'an'larına karşı savaş ilan edilmelidir. Ve bu savaşa, yüce Mesih'in ve kurban edilmiş Musa'nın milletinden, genç, yaşlı, çocuk, kadın herkes katılmalıdır. Çünkü artık o günahkâr şerli insanlardan dünyayı kurtarmanın savaştan başka yolu kalmamıştır. Aynı kaynaklar şunu da ilave etmektedir: Ortadoğu'da Amerikan ve İsrail askerleri Yahudi ve Mesih'in sancağını dalgalandırmak için, halk desteğini de aldıktan sonra harekete başlamalıdır ve İsrail mutlaka o geri kalmış milletlerden ölümlerinin intikamını almalıdır. "Arap ve İslam ülkelerini kuşatacağız". Ta ki teslim olduklarını bize bildirsınler ve bizim el-Furkanu'l-Hakk adlı kitapta belirttiğimiz isteklerimizi kabul etsinler. Son zamanlarda İsrail'in Filistin ve Lübnan'da yürüttüğü savaş Evanjelik Hıristiyan projesinin en bariz göstergesidir.

Aynı kaynak böyle bir saldırının öncelikli olarak Orta Akdeniz'e komşu olan ülkelerden başlayacak, daha sonra Suudi Arabistan, İran, Mısır ve Pakistan'ı kuşatacaktır. Bu kuşatma etkili ve öldürücü olacaktır. Çünkü biz (plan sahipleri) uzun yıllar onları Kur'an'ın sahte! olduğu hususunda ikna etmeye çalıştık ve insan hayatı için uygun olmadığını anlatmaya çabaladık. Buna rağmen onlar Kur'an'ın aşırı fikirlerine bağlı kaldılar, onlara değer verdiler ve onlarla amel etmeye çalıştılar. Evet bu üçüncü dünya savaşı çok daha önemli ve çok daha kapsamlı olacaktır. Ve "İnsanlık için dünya birliği" adlı bu savaş, Kur'an'ın gölgesinde olamaz¹⁴.

2. Bu Uydurma Kitabın Yazarları

Kitabın önsözünde, yazımla sorumlu tutulan kuruldan oluşan iki kişi, kendilerini "es-Safiy" ve "el-Mehdi" kot isimleriyle sunmuşlar, adlarını açıkça belirtmemişlerdir. Ancak araştırmacıların belirttiğine göre kendisini "el-Mehdi" diye isimlendiren şahsın Filistin kökenli Amerikalı Rahip Anis Shorrosh'tur.

11) es-Sadık Beşir Nasr, *el-Furkanu'l-Hakk*, Sahifet Libya el-Yevm, 17 haziran, 2005. Bkz. <http://www.libya-alyoum.com/data/asp/d2/2472.aspx>

12) Yasir el-Akra', *er-Red Fatihatü el-Furkanu'l-Hakk el-Mezume*, yaserakra@maktoob.com

13) C.S. Arthur, *Islam's Holly Book*, <http://jmm.aaa.net.au/articles/41.htm> 28 May 1999.

14) Mustafa Bekri, *el-Furkanu'l-Emrikî Bedilen ani'l-Kur'an*, 2.5.2004. <http://www.ala7rar.net/navigator.php?pname=topic&tid=913>

Bu şahıs Filistin'in Nasırıye kentinden Amerika'ya göç etmiş, daha sonra orada Misissipi Üniversitesi sosyoloji bölümünü bitirmiş, teoloji alanında mastır yapmıştır. İki alanda doktora yaptığı görülmektedir. Bunlardan birincisi yine teoloji alanında; ikincisi ise din felsefesi üzerinedir.

Anis Shorosh'un en önemli özelliği evanjelist bir Hıristiyan olmasıdır. Hatta onun adına kurulu olan "The Anis Shorosh Evangelistic Association" adında bir misyoner teşkilatı da mevcut. Her evanjelist gibi Shorosh'un da en önemli gayesi tarih boyu Hıristiyanlığın yayılma konusunda bir türlü başarı gösteremediği İslam ülkelerinde bunu yeniden hayata geçirmektir. Ona göre bunun tek yolu da yeni yazılan kitabın bu ülkelere ulaşmasıdır¹⁵.

Bu şahıs 11 Eylül 2001 saldırılarından iki gün sonra Amazon sitesinde gerçek kimliğini açıklamıştır. ABD'de İslam'a ve Müslümanlara karşı mücadeleyi temel uğraşı kabul ederek Amerika'da İslam'ın yükselmesi konusunda uyarıda bulunmak için halka açık toplantılar düzenlemiş ve yaklaşık 20 TV ve radyo programlarında konuyu tartışmıştır. Sıkça yaptığı İslam karşıtı söylem ve eleştirilerini ayrıca kitaplaştırılmış ve böylelikle *Islam Revealed (1988)* adı altında ilk kitabını yazmış ve bu kitap şu ana kadar sekiz baskı yapmıştır. Ayrıca aynı şahıs *Islam A Threat or a Challenge (2004)* gibi çalışmaları da kaleme almıştır. el-Furkanu'l Hakk ise yayımlandığı günden itibaren şu ana kadar üç yıl zarfında üçüncü baskısını tamamlamıştır. Shorosh'a göre bu kitap sitili, dili ve içeriği hususunda Kuran'a meydan okumaktadır. Aynı şahıs Müslümanların 20 yıl içerisinde Amerika'ya hâkim olmak için 20 maddeden oluşan bir plan hazırladıklarını ve bu planlarının neler olduğunu bir makalesinde belirtir ve şöyle der: "İşte ben 2020 yılından önce Müslümanların Amerika'ya hâkim olmak için çizmiş oldukları planları açıklayarak bir analiz de bulunuyorum. Amerikalılar 11 Eylül de yaptıkları gibi bunu da görmezden gelmeye devam edecekler mi"¹⁶ sorusunu sorarak onları uyarmakta ve Müslümanlara karşı kinlendirmektedir.

Aynı şahıs Houston Üniversitesinde kin ve nefret dolu bir konferans vermiş ve bu konuşmasında Müslümanların toptan imha edilmesini Amerika hükümetine önermiştir. Çünkü ona göre İslam, terör ve kan akıtma dinidir. Kur'an ise terörün kaynağıdır. Terörü yok etmek için Kur'an'ı ortadan kaldırmak gerekir. O, bu ifadelerle de yetinmemiş Amerika hükümetinden; Müslümanları Amerika'dan kovmaya ve diğer bütün Müslümanları Ortadoğu'da bir araya getirmeye, sonra tümünün üzerine atom bombası atarak yok etme önerisinde bulunmuştur. Ayrıca kendisinin her cumartesi gecesi İslam ve Müslümanların yok olması için Allah'a dua ettiğini söylemiştir¹⁷. Onun bu hareketi; Ebû Cehl'in Bedir savaşının arifesinde Hz. Peygamber'e ve Müslümanlara karşı galip gelebilmesi için Allah'a dua ve niyazda bulunmasına ne kadar çok benzemektedir¹⁸. Ancak

15) Gündüz Şinasi, <http://www.dinlertarihi.com/dosyalar/makaleler/sinasigunduz/furqan.htm>

16) Anis Shorosh'un *Twenty-Year Plan For Usa: Islam Targets America* <http://www.think-israel.org/shorosh.islam.html>

17) Salah Abdulfettah, el-Haldî, *Sahifetu ehbârî'l-Halic el-Bahrayiniyye*, 1.6. 2004.

18) el-Vâkidî, Muhammed, *Kitabu'l-Meğazî*, (haz. Jones, Marsden) London,1966, 3.baskı, Beyrut, 1989, I, 70.

Ebu Cehl'in bu duası kabul edilmedi Çünkü o, Allah'ı gerçek bir imanla ve bilgi ile tanımamıştı. Aynı şekilde bu şahsın duası da kabul edilmeyecektir. Zira o da Allah'ı şanına yaradır bir şekilde tanımamıştır.

Adı geçen şahıs, yazdıkları uydurma kitabın sözüm ona -ileride teferruatlıca görüleceği üzere- "muhabbet" ve diğer surelerinde her ne kadar hoşgörü ve sevgiden bahsetse de, kendisi böyle bir duygudan mahrumdur. Bu da gösteriyor ki, kaleme alınan "el-Furkânu'l-Hakk" kitabı sadece Hıristiyanlara ve bunların yolunda gidenlere hitap eden, vahiyle uzaktan ve yakından hiçbir ilgisi olmayan bir beşer ürünüdür. Ancak böyle bir çalışmayı bazı fertlerin meydana getirdiğini düşünmek eksik bir değerlendirmedir. Biz, bunların arkasında gizli kuruluşların olduğunu düşünmekteyiz. Nitekim Kuveyt'te yayımlanan haftalık "el-Muctema" dergisi, bu uygulamanın sinyallerinin, Amerikan Savunma Bakanlığı (Pentagon) için çalışan Rand Corperation adlı düşünce kuruluşunca yayımlanan ve Smith Richardson Vakfı'nın finanse ettiği "Sivil Demokratik İslam: Ortaklar, Kaynaklar ve Stratejiler" başlıklı çalışmada verildiğine işaret etmiştir. Hatta bazılarına göre bu çalışma, bizzat ABD yönetiminin direktifleri doğrultusunda hazırlanmıştır¹⁹.

3. el-Furkânu'l-Hakk Adlı Kitabın Yazılma Sebebi

Bu gibi çalışmaların altyapısını çeşitli siyasî veya ekonomik çıkarların oluşturduğu kuvvetle muhtemeldir. Ayrıca misyonerlik çalışmaları da bu gibi çabalara hız veren amillerden sayılabilir. Çünkü kitabın içeriğine bakıldığında baştan sona Hıristiyan öğretileri ve teolojisinin yer aldığı görülmektedir. Esas gaye Kur'an'ın uydurma bir kitap olduğunu savunmak ve Müslümanlara güya yeni bir mukaddes!!! kitap sunmaktır. Ayrıca Kur'an'ın içeriği hususunda Müslümanları şüpheye düşürerek, Amerika ve diğer Avrupa ülkelerinde İslam'ın gelişmesini ve Müslümanların sayısının çoğalmasının önüne geçmektir.

Yapılan tahmin ve yorumlara göre ABD'de Evangelistler, 11 Eylül saldırılarının Müslümanların üzerine yıkılmasından sonra Amerika'nın, terörün köklerinin kurutmak için Afganistan'ı ve daha sonra çeşitli bahanelerle Irak'ı işgal etmesi, Bush yönetiminin Büyük Ortadoğu Projesini hayata geçirme planını gündeme getirmiştir. İşte bu çerçevede yeni bir kutsal kitap hazırlığı içerisine girilmiş ve adı geçen kitabın Kur'an'ı Kerim yerine Arap ve İslam ülkelerinde 21. yüzyılın mukaddes kitabı olması düşünülmüştür²⁰.

4. el-Furkanu'l-Hakk Adlı Kitabın Bölümleri

Adı geçen kitap, 366 sayfa, 77 bölümden (sure) oluşmakta ve her bölüme teslisi (Hıristiyan üçlemesini) içeren bir ifadeyle başlamaktadır. Her bölüm birkaç sözde ayetten müteşekkildir. Bunlar, 1,2,3,4 şeklinde numaralanmıştır. Yani şematik yapı Kur'an'a benzetilmeye çalışılmış ve kitabın bölümlerine sure adı verilmiştir.

19) Zafir Mikdâdi, *el-Furkânu'l-Hak ve Tahrifu'l-Kur'an*, <http://www.middle-east-online.com/features/?id=35485>

20) <http://www.majdah.com/vb/showthread.php?t=2287>;
<http://www.3arabsoft.com/forum/-vp1589.html>

Kitabın bölümlerinin (surelerinin) ilk ifadeleri genelde o surenin adına göre başlamakta ve Müslümanlara hitaben “*Ey kullarımızdan sapıtanlar, inkar edenler, münafiklar, iftiracılar*” denilmektedir.

Kitabın on bir ana bölümü, Kur’ân’da yer alan surelerle aynı isimleri taşımaktadır. Mesela; *el-Fatiha, en-Nûr, el-Kadr, el-Müminin, en-Nisâ, et-Talak, el-Mâide* gibi. Diğerlerinden bir kısmının isimleri ise yine Kur’ân’dan esinlenerek konulmuştur. Çünkü benzeri kavramlar Kur’ân’da yer almaktadır. *ez-Zevâc, et-Tuhr, el-Mizân, eş-Şehîd* bunlardan bir kaçıdır. Bazı bölümler, Müslümanları aşağılayan ve onlara hakaret eden isimlerden seçilmiştir. Mesela, *el-Makirun* (komplocular), *el-Mufterun* (uydurmacılar), *el-Muharridun* (kışkırtıcılar), *el-Kafirun* (inkarcılar), *el-Müşrikân* (putperestler).

Adı geçen kitaptaki konuların bir kısmını serdetmeye geçmezden önce şunu özellikle belirtmeliyiz ki, kitabı yazarlar, kitap metninin sözüme ona “*al-Safiy*”e vahiy yoluyla verildiğini iddia etmektedirler. Nitekim Tenzil suresinde şu ifadeler yer almaktadır:

“*Biz, el-Furkanu’l-Hakk’ı vahiy olarak indirdik. Onu, muciz bir kelim olarak, açık Arapça bir lisanla tebliğ etmesi için Safî’imizin (seçtiğimizizin) kalbine yerleştirdik*”.

Görüldüğü gibi yukarıdaki pasaj adeta Kur’ân’ın birkaç ayetinden intihal edilmiş daha sonra bir araya getirilmiştir²¹. Dolayısıyla yukarıdaki pasajların hiçbir orijinalliği söz konusu değildir. Bilakis taklit ve intihalden ibarettir.

5. el-Furkânü’l-Hakk Adlı Uydurma Kitabın Muhtevası

Adı geçen kitap bir önsöz, besmele, yetmiş yedi sure ve bir hatimeden oluşmaktadır. Metodu normal bir telifi andırmaktadır. Önsözde şu ifadeleri görmekteyiz: “*Özellikle Arap ümmetine, genelde İslam dünyasına; her şeye gücü yeten Allah’ın rahmeti ve bereketi üzerinize olsun. İnsan gönlünün derinliklerinde samimi imana, iç huzura, manevi özgürlüğe, ebedi yaşama özelemler bulunmaktadır. Biz, tek ve biricik Tanrı’ya imanla, okuyucuların ve dinleyenlerin o şevk ve özelemlere “Gerçek Furkan” vasıtasıyla yol bulacaklarına inanıyoruz.*”

“*İnsanları yaratan, bu semavi bereketleri, ırk, renk, cinsiyet, dil, kök, millet veya din ayrımı yapmadan nura ihtiyacı olan her insana sunmaktadır. Allah, bu gezegenin üzerinde yaşayan her nefse büyük önem vermektedir.*”

Yazım, tercüme ve yayından sorumlu kurul “es-Safiy” ve “el-Mehdi”

Önsözden sonra Besmele gelmekte, tevhidi ve teslisi birbirine karıştıran ve net bir Tanrı inancını ortaya koyamayan ifadelere yer verilmektedir. Dolayısıyla bu kitapta da Hıristiyanlıkta var olan inanç kapalılığı sürüp gitmektedir.

Daha sonra kitapta sözde Fatiha suresi yer almaktadır: Bu surede tövbe üzerinde durulmakta “*Cennet’in kapıları tövbe edenler için açıktır*” şeklinde bir ifade bulunmakta ve şöyle denmektedir: Bu kitap, “*kullarımızdan sapıtanlar ve tüm insanlara bir mesaj taşımaktadır.*” Sapıtanlardan maksadın Müslümanlar olduğu anlaşılmaktadır.

Özellikle bu surede İncil’in ve Tevrat’ın insanlara yani Müslümanlara ulaştırılmasından bahsedilmektedir. Hâlbuki bu doğru değildir. Çünkü Müslümanlara, Tevrat ve

21) Bu konuda Kur’ân’daki benzer ayetler için bkz. Şu’ara, 195, Nahl, 103; Faur, 31, İsrâ, 81.

İncil hakkında bilgi ulaşmıştır. Zira bilindiği gibi Kur'ân'da bir çok kıssa Mûsa (a.s.)'dan bahsetmektedir. Aynı şekilde Kur'ân, İsa (a.s.)'ın ve hayatının birçok yönlerini anlatır. Annesiyle alakalı ve onun ismini taşıyan bir de sure bulunmaktadır.

Daha sonra "Muhabbet" adlı bir sure yer almakta ve sevgi üzerinde durmaktadır. "Alimlerin dilleriyle, belagat ve i'câz lisanıyla konuşsanız da, sevgiden bahsetmediğiniz sürece sözünüz boştur, geçersizdir" denilmektedir. "Nebilerden de olsanız, size hikmet verilse de, gabya muttali olsanız da sevgisiz mucizeler gösterseniz de sizin hiçbir gücünüz yoktur. Siz iftiracısınız" Hâlbuki -daha önce ifade ettiğimiz gibi - bunu söyleyen şahıs Müslümanlara hayat hakkı tanımamakta ve onların yok edilmesini istemektedir. Bütün bunlar onun söyledikleriyle yazdıkları arsındaki çelişkinin ne kadar büyük olduğunu göstermektedir.

Kitap tümüyle incelendiğinde görüleceği üzere bu kitabın en önemli gayesi Kur'ân'ın helal dediğine haram, haram dediğine helal demektir. Örneğin Kur'ân dört haram ay olduğundan bahseder ve bu aylara saygı gösterilmesini; savaş ve benzeri şeylerin bu aylarda yapılmasını yasaklar²².

Ancak adı geçen kitap belki de Ramazan ayında da Müslümanlara saldırmak için böyle bir şeyin uydurma olduğunu Allah'a iftira ederek anlatır. Kaldı ki onların Irak, Afganistan ve Flitsinde Ramazan ayında yaptıkları katliamlar, haram aylara saygılarının olmadığını göstermiştir. Selam (barış) diye isimlendirilen surede şunları okuyoruz: "*Siz yalan olarak bize, bizim haram ayda savaşı yasakladığımız iftirasında bulundunuz. Sonra biz, haram kıldığımızın hükmünü nesh ettik (kaldırdık) ve bu ayda büyük bir savaş helal kıldık.*"

Hiristyanlar da dahil olmak üzere genel kanaate göre İncil'in yazıya geçirilmesi Hz. İsa'nın ref'inden yaklaşık bir asır sonra gerçekleşmiştir. Dolaysıyla Müslümanlara göre muhtelif yazarlar tarafından telif edilen bu dört İncil arasında farklılıklar bulunmaktadır²³. Kaldı ki Kur'ân, Ehl-i Kitab'ın mukaddes kitaplarda yer alan bazı hükümleri değiştirdiğinden bahseder.(bkz. Mâide, 41) Ancak adı geçen kitabı yazarlar, insanları, İncil'i-l-Hakk'ın kelimesiyle dirilttikleri (dalaletten kurtardıklarını), daha sonra da el-Furkanu'l-Hakk'la yeniden ruh verdiklerini, fakat Müslümanların, küfürle imanı değiştirdiklerini, böylelikle de sapıtıklarını iddia ederler. Kitabın iman adlı beşinci suresinin son ayetinde şunları görmemiz mümkündür: "*Ey İnsanlar! Siz ölüler idiniz. Biz sizi İncil'i-l-Hakk'ın kelimsiyle dirilttik... Sonra sizi el-Furkanu'l-Hakk'ın nuruyla (yeniden) dirilteceğiz. Fakat (onlar) imanı küfürle değiştirdiler ve böylelikle doğru yoldan sapıtılar ve onların iddia ettikleri onları nasıl yüzüstü bırakıp kayboldular.*"

İncelendiğinde görüleceği üzere yukarıdaki pasaj, Bakara, 108 ayeti ile, En'am, 24 ve 94. ayetlerinden az farklarla oluşturulmaya çalışılmıştır.

Kur'ân Ehl-i Kitab'ın Tevrat'ın bazı ayetlerini değiştirdiğinden bahseder. (bkz. Maide, 41) Bu ifade adı geçen kitabı yazarların zoruna gitmiş olmalı ki bunu tenkit etmekten geri durmamışlar ve Mesih adlı surede buna yer vermişlerdir: "*Siz, İncil'in bir kıs-*

22) Bkz. Bakara, 194, 217, Maide, 2, Tevbe, 36

23) Bu konuda bkz. Yıldırım, Suat, *Mevcut Kaynaklarına Göre Hiristyanlık*, Ankara, 1988, s. 86

mının değiştirildiğini iddia ettiniz ve bu sebeple (onunla amel etmeyerek) ona sırt döndünüz, arkanıza attınız”.

Kur’ân “İsa (a.s.)yı öldürmediler ve asmadılar. Fakat onlara öyle gösterildi...” (Nisâ, 156) buyurmaktadır. Ancak adı geçen kitap durumun böyle olmadığını, İsa’yı bedeni olarak gerçekten çarmıha geldiklerini “es-Salb” suresinde çok kesin ifadelerle anlatır: “Meryem oğlu İsa el-Mesih’i, tam bir insan olarak çarmıha geldiler. Onu kesin olarak öldürdüler”.

Sözde Furkan suresi 4. ayette adı geçen kitabın Arapça indirildiği ve korunacağı da bildirilmektedir: “Biz onu nur olarak onun kalbine indirdik. O da onu gayet açık bir dille tebliğ etti. Onun koruyucusu da elbette biziz”.

El-Mev’ize adlı surede Müslümanların dalalette olduğu üzerinde duruluyor, kendilerine barışa girin denildiği hatırlatılıyor, ancak gerçekte Müslümanların buna inanmadığı söyleniyor. Aynı surenin 3. 4. ve 7. ayetleri başta olmak üzere Kur’ân ayetleri tersyüz edilmeye çalışılıyor ve Allah’ın savaşı emretmeyeceği bunun olsa olsa şeytanın bir kıskırtması olabileceği iddia ediliyor. “Bizim; “Allah yolunda savaşın ve müminleri savaşa teşvik et” dediğimizi iddia ettiniz. Savaş bizim yolumuz değildir ve biz, müminleri savaşa teşvik eden de değiliz. Bu recm olunan şeytanın mücrim bir toplumu kıskırtmasından başka bir şeyi değildir.”

el-İ’câz adlı surede çokça Kur’ân’dan iktibaslar yapıldığı görülmektedir. Özellikle Kur’ân’ın insanlara meydan okumasıyla alakalı İsrâ, 88 ayetinin çarpıtılmaya çalışılması çok dikkat çekici ve kopyacılığın hangi boyutlara ulaştığını göstermesi açısından ibret vericidir. İ’câz suresinin 13. ayeti şöyledir “Andolsun, İnsanlar ve cinler onun bir ayetinin benzerini getirmek üzere toplansalar ve birbirlerine destek olsalar, yine onun nurundan bir parça veya onun sevgisinden bir nefha getiremezler”.

et-Tuhr suresi 12. ayette çok evlilik zina olarak nitelendiriliyor. İfade şöyledir: “İffira olarak “Zinaya yaklaşmayın. Çünkü o, son derece çirkin bir iştir ve çok kötü bir yoldur” dediniz...Ancak ikişer, üçer, dörder olmak üzere (kadınları) nikahlayarak veya sahip olduğunuz cariyelerle (evlenerek) işlenmesini emrettiniz”.

Görüldüğü gibi bu ifadeler büyük ithamlar taşımakta ve bu kitabı yazanların kendi dinleri hakkındaki cehaletlerini de ortaya çıkarmaktadır. Çünkü çok kadınla evlenme ruhsatı sadece Kur’ân’ın benimsediği bir ilke değildir. İnsanlık tarihinde yaygın bir geçmiş sahiptir. Eski Bâbil ve Mısır’da yaşayanlardan Atinalılar’a, Hintliler’e, İranlılar’a, Türkler’e, Slavlar’a, Cermenler’e ve Anglosaksonlar’a varıncaya kadar birçok millet ve toplumda çok evliliğin uygulama alanı bulduğu bilinmektedir. Mesela Yahudilikte çok evliliği yasaklayan bir hüküm yoktur. Özellikle Yahudiliğin ilk dönemlerinde çok yaygın olduğu görülmektedir²⁴. Hanna’nın, “Ey orduların rabbi cariyeni unutmazsan ve cariyene erkek bir çocuk verirsen hayatının bütün günlerince onu rabbe vereceğim...”²⁵ şeklindeki niyazı bunu göstermektedir²⁶. Ancak bu uygulama Ortaçağ’a kadar devam etmiş

24) Eski Aiht, (II. Samuel, 5/13; I. Krallar, 11/3)

25) A.g.e., (I. Samuel, I/111)

26) Geniş bilgi için bkz. Akif M. Aydın, “Aile”, DİA.. İst. 1989, II, 198.

ve ne Kitab-ı Muakkdes'te ne de Talmud'ta aksi yönde bir hüküm bulunmamasına rağmen XI. Yüzyılda Rabbi Gershom tarafından yasaklanmıştır²⁷.

Yahudilikteki kadar yaygın olmasa da Hıristiyanlıkta da çok kadınla evliliğe müsaade eden bazı gruplar bulunmaktadır. Mesela Anabaptistler 1531 de çok evliliği tasvip ettiler. Mormonlar da çok evliliğe sadece izin vermekle yetinmeyip onu "mukaddes ve ilahi bir nizam" olarak kabul etmişlerdir. Diğer Hıristiyanlar arasında çok kadınla evlenme yasağı sonraki dönemlerde başlamıştır²⁸.

Kur'an'ın da ruhsat verdiği çok evlilik bir emir değildir. Sadece bir izindir. Nitekim ilgili ayeti yorumlayan âlimler, çok kadınla evlenmeyi; kişilere, toplumlara, şartlara, zaman ve mekânlara göre değişebilen bir durum olarak değerlendirmişlerdir²⁹.

el-Furkân'ul-Hakk yazarları Kur'an-ı Kerim'de yer alan Necm suresini de çarpıtmaktan geri kalmamışlardır. İddiaya göre Hz. Peygamber, Kureyş Kabilesini kendi safalarına çekerek kendisine ve arkadaşlarına yapılan eziyetlerin önüne geçmek için Kureyş'le sulh yapmak istiyordu. Bundan dolayı da Necm suresine putları öven bazı ilavelerde bulunmuştur. Onlar bu iddialarıyla Hz. Peygamberin, davetinde sadık kalmadığını vurgulamaya çalışmaktadırlar. Öncelikle şunu vurgulamalıyız ki, onların bu iddiası yüce Peygamberimize büyük bir iftiradır. Çünkü böyle bir durum mutemed kaynaklarımızda yer almamaktadır³⁰.

Bu konudaki iftiraları uydurma kitaplarında şöyle yazılıdır: "*Ey kullarımızdan kafır olanlar! Sizin öncünüz saptı ve azdı. O nefis arzusuyla konuşmadı. O, vahy (edilen) iftira bir vahyidir. O, cehren küfrü seslendirdi de "Lat ve Uzza'ya ve diğer üçüncüsü Menat'a ne dersiniz. Onlar yüce kuğulardır. Onların şefaati umulur" şeklinde okudu*".

Görüldüğü gibi yukarıdaki pasajlar Kur'an'ın Allah (c.c.) vahiy değil, iftira olduğunu iddia etmekte ve onun eşsiz üslubu kopyalanmaya çalışılmaktadır. Ancak böyle bir durum sadece bunların işi değildir. Çünkü benzeri durumu sadru'l-İslam'da Kur'an'a nazire yazdığı bilenen ve yalancı peygamberlik iddiasında bulunan Müseylime'de de görmek mümkündür³¹. O da kendisine gökten rahman adında bir meleğin vahiy getirdiğini iddia etmiş³², Kur'an'ın bazı sure ve ayetlerini kopyalamaya çalışmıştır. Ancak lafızlara yüklediği anlamların hiçbir değeri olmadığı görülmüş ve bu iddialar tarihin çöp sepetinde yerini almıştır. Ancak günümüzde durumun farklı olduğunu düşünmekteyiz. Zira Müseylime döneminde Müslümanlar güçlü ve dayanışma içerisindeydiler. Zamanımızda ise durum tam tersinedir. Ayrıca böyle bir eseri gündeme getirenlerin elinde hem si-

27) K.Ali Kevser, Salim, Öğüt, Çok Evlilik, D.İ.A, İst. 1993, VIII, 365-368.

28) Aydın, a.g.m., II, 198.

29) Seyyid Kutub, *fi Zılâl'i-Kur'an*, Beyrut, tsz. I, 579-582; daha geniş bilgi için bkz. Kevser, Öğüt, a.g.m., VIII, 365-368.

30) Bu konuda geniş bilgi için bkz. Hasan Elik, *Kur'an'ın Korunmuşluğu Üzerine*, İlahiyat Vakfı Yay. İst. 1998, s. 85-118.

31) Bu şahıs ve doktrinini ile ilgili olarak bkz. Bahriye Üçok, *İslam'dan döneler ve Yalancı Peygamberler*, M.E.Basımevi, İst. 1982, s. 88-116.

32) Mustafa Sâdik er-Râfî, *l'câzu'l-Kur'an ve'l-Belâgatü'n-Nebeviyye*, Dâru'l-Kitâbi'l-Arabî, Beyrut, tsz., s.174.

yasi ve hem de ekonomik güç bulunmakta ve istedikleri birçok şeyi devletlere zorla empoze etmeye çalışmaktadırlar.

el-Furkânü'l-Hakk adlı kitapta yer alan *el-'Ata* isimli sözde surenin birinci ifadesi Kur'an'ın uzuvlarda getirmiş olduğu kısası reddetmekte ve şöyle demektedir: "Size cana can; göze göz; dişe diş; biz de dedik ki kötülüğü iyilikle savuştur. Sağ yanağınıza tokat vurulursa sol yanağınızı çevirin. Saldırganlardan intikam almayın"³³ Kanaatimizce Hz. İsa (a.s.)'a atfedilen bu İncil sözü, içinde yaşadığı toplumu kin ve nefretten uzaklaştırmaya matuftur. Bu sözün çağlar üstü evrensel bir emir olduğu farz edilse bile bu kitabın yazarlarının samimi ve dürüst olmadıkları hemen anlaşılmaktadır. Zira Hıristiyan Kutsal Kitabının kötülüğe karşı iyilik yapma telkini, Hıristiyanlar tarafından tarihi süreçte hiç de dikkate alınmamıştır. Hem Hıristiyanlığın kendi içinde din (mezhep) savaşları hem de Hıristiyan olmayanlara karşı yapılan din savaşlarını tarih kaydetmiştir. Bu, Hıristiyanların mukaddes kitaplarından ne kadar uzaklaşmış olduklarını göstermesi bakımından da dikkat çekicidir.

el-Furkânü'l-Hak adlı kitapta yer alan Nisâ isimli sözde sure Kur'an'ın kadınla ilgili getirmiş olduğu haklarla alay ederek, tahkir etmeye çalışmaktadır. Hatta Kur'an'ın Hz. peygamberin hanımlarına yönelik perde arkasında konuşma emriyle dahi alay edilmekte ve "...Peygamber'in hanımlarından bir şey istediğiniz zaman perde arkasından isteyiniz..." (Ahzap, 53) ayetinin aynısı bu kitapta da yer alıyor ve böyle bir emrin, yaratıkları (kadınları) aşağılama olduğu belirtiliyor. Oysa buradaki temel prensip, insanları nefsin muhtemel fitnesinden korumaktır. Kadınları aşağılamakla uzaktan yakından alakası yoktur.

el-Furkânü'l-Hakk kitabının yazarları, mensup oldukları Hıristiyan düşüncesiyle evliliğin meşru şartlarda sona erdirilmesine karşı da olumsuz bir tavır takınmaktadırlar. Hıristiyanlıkta evlilik ruhların birleşmesi mukaddes bir rabıta anlayışına dayandığı için, bu rabitanın insanlar arıcılığıyla sona erdirilmesi kilise tarafından kabul edilmemiştir. Bu nedenle Hıristiyanlar evliliğin hayat boyu süren bir taahhüt olduğunu savunurlar. Hayatta olduğu sürece kadının boşanması ve tekrar evlenmesini onaylamadıklarından, evliliğin sona ermesi ancak ölümle mümkün olur³⁴. Yeni Ahitte "kari ile kocanın tek bir beden haline geldiği ve artık ayrılmalarının mümkün olmadığı" şeklinde bir ifade yer almaktadır³⁵. Buna göre boşanıp başkasıyla evlenen eş zina etmiş olmaktadır³⁶. Beklide bundan dolayı adı geçen kitapta şu ifadeler yer almaktadır: ... "Kim boşanmış kadınla evlenirse zina etmiş olur. Onun bu eylemi küfür ve fücurdur"

İslam ise bu konuda gayet mutedil bir yol izlemiş ve boşanmayı "Helallerin en sevimlisi saymasına"³⁷ rağmen bun ruhsat vermiştir. Çünkü hayat çekilmez bir duruma geldiğinde ayrılmanın insan fitratına daha uygun olduğunu her akl-i selim de kabul eder. Bu art niyetli yazarlar, ikinci dünya savaşından sonra Avrupa ülkelerinin medeni hukuk-

33) Adı geçen ifadenin benzeri, Yeni Ahitte, Matta, 5; 39-42 de yer almaktadır.

34) Thomas Michel, *Hıristiyan Tanrı Bilimine Giriş*, İst. 1992, s. 91.

35) Bkz. Yeni Ahit, Matta, 19; 3-9; Markos,(10; 8-12)

36) Bkz. Matta, 19; 9; Luka, 16;18)

37) Bkz. İbn Mace, I, 650, H.no. 2018; Ebu Davud, I, 661. H.no. 2178

ta yaptıkları değişikliklerle boşanmanın kolaylaştırılması yönünde çıkardıkları kanunları da görememişler ve körü körüne Kur'ân'a hücum etmişlerdir.

Adı geçen kitapta dikkat çeken hususlardan birisi de Kur'ân'ın miras, şahitlik vs. hükümlerinin ağır bir üslupla tenkit edilmesidir. Bu yaklaşım, bu kitabın hazırlanmasında müsteşriklerin de rolünün olduğunu akla getirmektedir. Çünkü oryantalistler tarafından tenkit edilen kadının mirası, şahitliği, erkeklerin kadınlar üzerinde bir derece daha üstün olması meselesi ve benzeri şeyler tartışma konusu edilerek Kur'ân'la alay edilmeye çalışılmaktadır: "*Dalalette olan kullarımızdan zalim olanlar! Kadının satılan ve alınan bir meta edindiniz...Adalet nerede? Erkeğe iki dişinin payı kadar vardır. O, (bayan) şahidin yarısıdır. Eğer iki erkek olmazsa, bir erkek ve iki kadın şahit tutun. Yalnız erkeklerin kadınlar üzerinde bir derece farkı vardır*".

İslam'ı bu şekilde art niyetle ve cahilce tenkit edenlerin kendi dinlerinden de haberleri olmadığı kanaatindeyiz. Çünkü Hıristiyanlıkta kocaya verilen yetkiler daha fazla ve acımasızdır. Yani mutlak olarak erkeğin hâkimiyetine dayanan bir aile tipi vardır. İsâ Mesih kilisenin başı olduğu gibi erkek de ailenin başıdır. Hatta kadın kocasına, rabbine tabi olduğu gibi tabi olacaktır³⁸. Bundan dolayı Hıristiyanlıkta kadının, erkeği üzerinde herhangi bir şekilde hâkimiyet kurması mümkün değildir. Bu düşünce, kaynağını Hz. Adem ile Havva'dan almaktadır. Zira önce Adem sonra Havva yaratılmıştır. Bir diğer husus da Havva, Adem'i aldatıp suça sevk etmiştir³⁹. Yani kadın potansiyel suçludur. O halde erkeğin kendisini aldatıp suç işlemesine sebep olan kadının hâkimiyeti altına girmesi düşünülemez. Bütün bunlara rağmen Hıristiyanlıkta kadın, Yahudilikte olduğu gibi kocasının adeta mülkiyeti altındaki bir mal değildir⁴⁰.

Mu'cizat adı verilen diğer bir sözde surede insanlardan sefih olanların "*Furkan Allah katından olsaydı onu bir mucize ile desteklerdi ve bizde ona iman ederiz diyeceklerdir*" ifadesine yer veriliyor. Ve 6. ayetinde ise bu mucizenin ne olduğu üzerinde duruluyor "*Körü ve alacalıyı iyileştirmedik mi, ölüleri diriltmedik mi açları doyurmadık mı...?*" şeklinde ifadelerle bu mucizelere işaret edilmeye çalışılıyor.

Batılıların kabullenemedikleri ayetlerden birisi de Kur'ân'da yer alan "cizye" ayetidir. Onlar bir türlü bunu gurularına yedirememişlerdir. Bundan dolayı her fırsatta bunun kendileri için bir aşağılama olduğunu dile getirirler. Esasında İslami kaynaklarda baş vergisi olarak isimlendirilen bu verginin, sadece Müslümanlarla savaşmış mağlup olan ehl-i kitaptan, müşriklerden ve bir de Müslümanların yönetimi altında yaşayıp İslam'ı din olarak kabul etmeyenlerden alınması emredilmiştir. Yani Müslümanlar, savaşta galip geldikleri bu insanları, ödedikleri vergi karşılığında mallarını, canlarını diğer düşmanlardan koruyacaklardır. Ayrıca bu gibi vergiler Müslümanların devlet hazinesine de katkı sağlayacak, ister Müslüman ister garyr-i Müslim olsun çalışmayan insanlara maaş bağlanacaktır⁴¹. Ve bu cizye, kadınlardan, çocuklardan, yaşlılardan, rahiplerden de alınmaz;

38) Yeni Ahit, Efesoslulara Mektup, 5:22-24

39) Yeni Ahit Timoteos'a Birinci Mektup, 2:12-14

40) Geniş bilgi için bkz. M. Akif Aydın, "Ail" D.İ.A., İst. 1989, II, 197.

41) Seyyid Kutub, a.g.e., III, 1643.

sadece eli silah tutan kişilerden alınmıştır⁴². Hz. Peygamber'in uygulamaları da bunu göstermektedir. Nitekim Mekke fethinden sonra Müslümanlar iyice güçlenince Necran heyeti Medine'ye gelmiş, ancak İslam'ı kabul etmemişler ve kendi dinlerinde serbest bırakılmak istemişlerdir. Hz. Peygamber de onları verecekleri cizye karşılığında canlarını ve mallarını koruyacağına dair söz vermiş ve onlar bu sözlerinde duruncaya kadar bu böyle devam etmiştir⁴³. el-Furkanu'l-Hakk adlı kitabın cizye adlı uydurma suresinde konu şu şekilde yer almaktadır: "Bizim şöyle dediğimizi iddia ettiniz: "Kendilerine kitap verilenlerden hak dini din edinmeyen kimselerle, küçülerek kendi elleriyle cizyeyi verinceye kadar savaşın" Ey dâlalette olan kullarımızdan zalim olanlar! Gerçek din İncil'in ve ondan sonra da el-Furkânü'l-Hakk'ın dinidir. Kim bizim dinimizin dışında bir din isterse o ondan kabul olunmayacak ve o, gerçekten hak dini inkar etmiş olacaktır. Görüldüğü gibi yukarıda verilen pasajların ilk bölümü Kur'an'ın Tevbe, 29. ayetinden intihal edilmiştir.

Unutmamak gerekir ki gerek geçmişte ve gerekse günümüzde emperyalist Batı güçleri cizyeden çok daha ağır bir sömürge uygulamış ve bunu hala devam ettirmektedirler. Yakın çevremizde olup biten savaşlar ve yaşanan acı dramlar bunu belgelemektedir.

ed-Dallin diye isimlendirilen uydurma surede ise İslam karşıtı saldırılar iyice şiddetlenmekte ve Kur'an'ın bahsettiği Allah yolunda yapılan savaşların gerçek olmadığı ve böylelikle cennet kazanılmayacağı, Allah'ın böyle bir şeyi emretmediği üzerinde durulmaktadır. Müslümanların yeryüzünde bozgunculuk yaptıkları öne sürülmekte, insan neslini ve ekonomiyi harap ettikleri belirtilerek, bu Furkan adlı güya kutsal kitaba inananlara cennet müjdesi verilmekte ve altıncı sözde ayette şöyle denmektedir: "*Kullarımızdan sapık olanlar, savaşı, ganimetleri ve zinayı bizim dilimizle emrederek geldiler; bunu bizim sözümüzü nesh ettiğimizi ve sünnetimizi (kanunumuzu) değiştirdiğimizi (zannederek) yaptılar. Halbuki inkarcular bizim sözümüz için bir nesh ve kanunumuz için de bir değişiklik asla bulamayacaklardır*".

Orucun önemi üzerinde durulan sıyam adlı sözde surenin ilk ayetinde sünnetten bir alıntı yapılıyor 3. ayette ise münafıklara yani Müslümanlara hitapta bulunuluyor ve şöyle deniyor "*Ey kullarımızdan münafık olanlar! "Sizin orucunuz bizim katımızda karşılıksızdır ve makbul de değildir"*

Adı geçen uyduruk surenin sözüm ona diğer ayetlerinde ise Müslümanların oruçlu iken düşmüş oldukları bazı hatalar dile getiriliyor. Oruç tuttuktan sonra tıka basa yemek yedikleri yeriliyor ve bedenlerini boşuna yere yorduklarını, çünkü onlar oruçlu olduklarını insanlara göstermek için yüzlerini sararttıkları ve astıkları böyle bir şeyin münafıklık alameti olduğu iddia ediliyor ve gerçek orucun; aç olsun tok olsun kötülüklerden uzak olarak kalbin ve dilin orucu olduğu üzerinde duruluyor.

Bir başka uydurma el-Kenz suresi birinci ayette dünya hayatının bir süsten ibaret olduğu ve insanları hak yolundan uzaklaştırdığı belirtiliyor; ikinci ayette ise malları; hırsızların çalma ve böceklerin yeme, ayrıca paslanma tehlikesi olduğundan dolayı birikti-

42) Bu konuda geniş bilgi için bkz. el-Kurtubî, Ebu Abdillah Muhammed b. Ahmed el-Ensari, *el-Camü li Ahkami'l-Kur'an*, 1961, tsz. VIII, 109-116,

43) Muhammed Hamidullah, *İslam Peygamberi*, (çvr. Salih Tuğ), İrfan Yay. İst. 1980, s. 668,669.

riilmemesine vurgu yapılıyor⁴⁴ "Dünya'da böceklerin yiyeyeceği, pasın çürüteceği ve hırsızların çalabileceği kenzler (hazinelere) biriktirmeyin".

"el- Enbiyâ suresinin on sekizinci ifadesinde Hz. Peygamber (s.a.v) çok iftiracı ve kovulmuş şeytanın elçisi olarak anlatılmakta ve Müslümanlar kafirler olarak nitelenmektedir : "Kullarımızı, inkarını kanıtlarından anladıkları, eylemlerinin sonuçlarından tanıdıkları iftiracı peygamberden uyardık, sakındırdık. Onlar, onun yalanını ve apaçık büyümesini açığa çıkardılar. Zira o, inkârcı bir toplum için (gönderilmiş) kovulmuş şeytanın elçisidir". Bu uydurma kitaptaki Hz. Peygamber efendimize yönelik iftiracı tavır, genel Hıristiyan inancının Hz. Muhammed (s.a.v) ve İslam'a kusulan kinin ve nefretin farklı bir tezahürü olarak değerlendirilmelidir.

el-Makirun diye isimlendirilen sözde surede "mekr" (hile, tuzak) kelimesi çokça kullanılmakta ve Kur'an'daki benzer ifadelerden yararlanılmaktadır. Üçüncü ayette ise yine Hz. Peygamber'e atıfta bulunulmakta onun -hâşâ- kavmini adam öldürmeye ve zinaya teşvik ettiği, bunun ise bir peygamber'in sıfatı olamayacağı, olsa olsa melun şeytanın vasfı olabileceği iddia edilmekte ve böylelikle de Müslümanların Kur'an hakkında şüpheye düşürülmeleri umulmaktadır.

Adı geçen kitapta el-Ümmiyyun adında bir sureye yer verildiği ve yine bu surede Hz. Peygamber'e hakaret edildiği görülmektedir. Allah'ın peygamber gönderebileceği kabul ediliyor; ancak ümmi birisini göndermeyeceği vurgulanıyor. Çünkü müellif, böyle bir durumu, kör bir adamın başka bir kör şahsa rehberlik yapmasına benzetiyor ve ikisinin de sonuçta kuyuya düşeceği ve böylelikle de helak olacaklarını iddia ediyor. Kanaatimizce burada Hz. Peygamber'in ümmi olmasına atıf yapılıyor; kendisinin ve kavminin ümmi olması sebebiyle onları helake götürdüğüne imada bulunuluyor. Akılları sıra Müslümanların kutsal kitabı olan Kur'an'a alternatif kitap yazarak, Müslümanları kandıracağını zanneden geri zekalı ukalalar, kendi cehaletlerinin farkında bile değiller. Hâşâ Tanrı Oğlu olarak kabul ettikleri İsa Mesih'de tıpkı Peygamber Efendimiz gibi ümmidir ve hiçbir okul tahsili yoktur. Hz. İsa'nın, Hıristiyanları dünya ilmi almaksızın aydınlattığını kabul etmeleri kendi düşüncelerine göre yaman çelişki olmuyor mu? diye düşünmekten kendimizi alamıyoruz.

el-Mufterun (uydurmacılar) isimli bir başka sözde surede Müslümanların Allah'a karşı iftira ettiklerini ve O'nun söylemediği şeyleri O'na isnat ettikleri anlatıyor ve Kur'an'da yer alan bazı ifadeler delil gösteriliyor.

Kitabı yazarlar herhalde Müslümanların bir araya gelerek eda etmiş oldukları cemaatle kılınan namazdan korktukları için mi, bilinmez; dışarıda cemaatle kılınan namazların caiz olmadığını, buna riya karıştığını iddia etmektedirler: Mesela "salat" suresinde şu ifadeleri okumaktayız: "Mescidlerde ve cadde kenarlarında insanların kendilerini görmeleri için riya olarak namaz kılanlar var ya; onlar gerçekten münafıklardır. Gerçekte onlar namaz kılmıyorlar".

Daha önce de ifade ettiğimiz gibi bu kitabın ana gayesi Müslümanlara, onların kitaplarına ve mukaddesatına hakaret etmektir. Nitekim uydurma Tağut Suresinde Müslüman-

44) Benzeri ifade Yeni Ahit Yakup; 2; 3, bölümünde şu şekildedir: "Servetiniz çürümüş, giysinizi güve yemiştir. Altınlarınız, gümüşleriniz pas tutmuştur."

ların tağuta (şeytan, nefis, sihirbazlar, putlar) uyduklarını ve böylelikle derin çukurlara yuvarlandıkları iddia ediliyor.

Aynı surenin sekizinci ayetinde ise Kur'an'da tevbe suresi 111. ayete atıfta bulunularak Allah'ın insanlara canları ve malları karşılığında cenneti satamayacağı O'nun böyle bir söz söylemediği, böyle bir şeyin olsa olsa melun şeytanın sözü olabileceği belirtiliyor.

Nesh suresinde yine Kur'an'dan alıntılar yapılmakta ve neshle ilgili ayetler eleştirilmektedir. 12. ayette ise Kur'an'ın tahaddi ile ilgili (Hud, 13) ayetinin uydurma olduğu iddiasına gidilmektedir.

eş-Şehâde suresinde ise Hıristiyanlıktaki bazı inanç sitemlerinden bahsediliyor ve Müslümanların babalık, oğulluktan ve ruhtan herhangi bir şey bilmediklerini ve bunlardan nelerin kastedildiğini anlamadıkları iddia edilmektedir.

el-Huda adlı bir başka uydurma surede isim belirtilmeden İsa (a.s.)'ya verilen bazı mucizelerden bahsediliyor; "biz köre ve alacalıya şifa verdik ve ölüleri dirilttik. Siz o salih insanları öldürdünüz, biz sapıtanlara hidayet verdik siz onları sapıttınız" deniliyor.

el-İncil suresi, kullarımızdan sapık olanlar ifadesiyle başlayan birinci ayette Kur'an'ın Maide suresi 47. ayeti örnek olarak getiriliyor ve Müslümanların İncil ile amel etmemeleri ikinci ayette tenkit ediliyor.

Surenin diğer pasajlarında yine Kur'an ayetlerinden İncil hakkındaki ifadeler serdedilmekte ve Müslümanların bunları uygulamadığına yer verilmekte ve adeta Müslümanlardan, Kur'an'ı birakıp İncil'i hayatlarında uygulamaları istenmektedir.

Müşrikun suresi Bu sure adı geçen kitapta yer alan surelerin en uzununu olup, otuz yedi ayetten ibarettir. Adından da anlaşılacağı üzere burada Müslümanlar müşrik olarak nitelenmektedir. Suredeki en ilginç ve dikkat çekici pasaj ise Hz. Peygambere itaati Allah'a şirk olarak değerlendiren sözde ayettir. (Bkz. 3. ve 4. ayet) "Kullarımızdan birini bize itaata ortak ettiğinde şirk koşmuş olur. Çünkü o, kim elçiye uyarırsa Allah'a uymuş demektir. Bu da büyük bir şirktir".

el-Ve'id suresinde Kur'an'dan bazı alıntılar yapıyor ve el-Furkanu'l-Hakk kitabının İncili doğrulamak için Allah katından indirildiği vurgulanıyor. Nitekim 2. ayette şöyle deniyor: "Biz, kendi lisanımızla gerçek söz olarak, hakkın sünnetini el-İncil'le hakta indirdik ve onu el-Furkanu'l-hakk'a açık bir tasdikle tasdik ettik. Bunun dışında ona muhalif veya onu nesh eden veya ona alternatif hiçbir şey indirmedik".

Kebâir diye adlandırılan surede Müslümanlara vaat edilen cennet, zanilere, katillere, fahişe, sarhoş ve suçluların otağı olarak nitelenmektedir:

Aynı surede Müslümanlar, çok kötü vasıflarla anlatılmakta ve ağza alınmayacak ifadeler kullanılmaktadır: Müslümanlara hitaben;

"Sizin simanız, inkar, şirk, zina, savaş, yağmalama, köleleştirme, bilgisizlik ve isyandır, denilmektedir".

Bu kitap, bazen de Kur'an'ın ifadesini herhangi bir değişime tabi tutmadan olduğu gibi kopyalamıştır. Mesela *kebâir* suresinin birçok pasajında bu görülebilir. Aynı surede 12. pasaj olarak yer alan ifade ise Bakara, 171. ayetinin tam tamına kopyasıdır.

Kur'an'ın efsane ve masal olduğu iftirasında bulunabilmek için bir de "esâtir" diye bir sure uydurmuşlar ve adeta Kur'an'ın bu konuda gelen ayetini intihal etmişlerdir.

Müsteşriklerin kitaplarında ve batılıların gönüllerinde yer aldığına göre İslam kılıç zoruyla yayılmış bir dindir. Bunu her fırsatta dile getirdikleri bilinen bir gerçektir. Onların bu iddiaları sözde mukaddes kitaplarına da yansıtılmıştır. Nitekim "Üsture" isimli surede Hz. Peygamber'in ve ondan sonra gelenlerin bu dini kılıç zoruyla yaydıkları anlatılır ve insanlığın Müslümanların bu tür düşüncelerinden kurtulmasının zamanının geldiği iddia edilir. "*Elinde keskin bir kılıçla bir Arap geldi. Mutlaka bütün insanlığın yanlışlıkla tevarüs ettiği bu korkunç sayıdaki inançlardan kurtulma zamanı gelmiştir*" denilmektedir.

Cihadın özellikle reddedilmesi, ve Kur'an'da yer alan ilgili ayetlerin uydurma olduğu vurgulanmış ve Allah'ın böyle bir şeyi murat etmediği; bunun şeytan tarafından uydurulduğu savunulmuş ve "Muharridun" (kışkırtanlar) suresi diye de bir sure koyulmuş ve kendi siyasi emellerini desteklemek için bütün yollar denenmiştir.

Muhtedun suresi 5. ayette "*Ey iman edenler sizinle savaşanlarla savaşmayın, kullarımızdan intikam almayın, saldırmayın haddi aşmayın Biz saldırganları sevmeyiz.*"

7. ayette ise "*Biz kisası farz kılmadık. Sizin için kısısta yok oluş, helak oluş vardır. Umulur ki korunursunuz*" pasajları yer almaktadır.

Kafirûn suresinde Müslümanların İncil'in tahrif edildiğine inanmaları kınanır ve böyle bir şeyin olmadığı vurgusu yapılır. "*Mümin kullarımız Hak olan İncil'i tahrif etmediler ve ona karşı da çıkmadılar.*" *Fakat kafirlere (Müslümanlara) bu böyle benzetildi, gösterildi onlar da zanna kapıldılar*"

Hatim suresinde ana babaya itaat dilmesi üzerinde

durulmakta ve sekizinci ayette ise el-Furkanu'l-Hak yazarı, Kur'an'daki Bakara 23 ayetinden esinlenerek meydan okumaktadır. Şu farkla ki Kur'an'da "*Allah'tan başka şahitlerinizi çağırın*" *Orada ise "Bizden başka şahitlerinizi çağırın"* denmektedir.

Adı geçen kitapta normal bir telif gibi sonuç bulunmakta ve konu maddeler halinde özetlenmektedir. Bunlardan 5.6. maddeyi tercüme etmekle yetineceğiz. Daha fazla bilgi isteyenleri kitaba havale edeceğiz. "Sözleşmeyi hak olan İncil'de yeniledik ve onu size "el-Furkanu'l-Hakk" ile hatırlattık. Bu yeni ahdimizde dirileceğiniz güne kadar yenilenme (değişme) olmayacak". Kim, bizim bu ahdimize bir harf ilave ederse, Cehennem ateşindeki azabını artırır. Ve her kim de bundan bir harf eksiltirse, naim cennetlerindeki payını azaltır"

6. Sonuç

Kitabın göze çarpan konularını kısaca özetlediğimiz bu çalışmada, bizde hasıl olan kanaate göre Kur'an ayetlerinin tahrif edilmesiyle meydana getirilen el-Furkânu'l-Hakk" adlı kitabın vahiy ürünü olmadığı, Kur'an'da yer alıp Yahudi ve Hıristiyanların hoşlarına gitmeyen hüküm ve ifadeleri değiştirmeyi hedef edinmiş, beşer ürünü bir eserdir. Çünkü vahiy olan bir kitabın her şeyden önce nerede, ne zaman ve kime indirildiği belli olmalıdır. Vahyin muhatabı peygamberdir. Bu uydurma kitabın vahiy ürünü olduğu iddia edilmekle birlikte, yalancı da olsa bir peygamber iddiasında bulunanın olmaması

da dikkat çekicidir. Bu işe kalkışanlar isimlerini dahi gizli tutma zorunda kalmışlardır. Aslında bu tutumları bile onların niyetinin hiç de iyi olmadığını bir göstergesidir.

Dolayısıyla bu kitap, İncil'in öğretilerini farklı bir üslupla Müslümanlara ulaştırmayı hedef alan ve 21. asrın mukaddes kitabı!!! olması düşünülen sahte bir çalışmadır. Hıristiyan misyonerliğinin son aşamalarından biri olarak vizyona yeni koydukları "inkültürasyon" sürecinin bir parçasıdır.

Bu uydurma kitaba, iddia edildiği üzere üç dinin ortak kitabı da demek mümkün değildir. Zira böyle bir kitap, Tevrat ve İncili kabul ettiği gibi Kur'an'ı da kabul etmelidir. Hâlbuki bunlar, öyle haddi aşmışlardır ki, Kur'an'ın şeytan ürünü olduğu doğrultusundaki genel Hıristiyan inancını öne çıkarmaya çalışmışlardır.

Adı geçen kitap hakkında yapılan yorumlar, bu kitabın bazı kiliseler, din ve siyaset adamları, hatta bizzat bazı devletler tarafından desteklendiğini göstermektedir. Medeniyetler ittifakı için en yüksek düzeyde gayretlerin sarf dildiği bu dönemde, medeniyetler çatışmasını teşvik edici bir özelliğe sahip olan bu ve benzeri tahrik kar çabaların terk edilmesi gerektiğini düşünüyoruz. Hayvanlara, bitkilere saygı duymaya çalışan Batılıların, dünyanın ikinci büyük dini ve onun müntesipleri olan Müslümanlara da an az diğer canlılar kadar saygı göstermelerini beklenir. Eğer beklenen bu insanî tavır ve yaklaşımları göstermiyorlarsa, bu durumda böyle tavır içerisine giren Batılıların insanlığından şüphe edilir.

Bize göre bu kitabın diğer bir gayesi de özellikle Filistin, Afganistan ve Irak'taki ve daha sonraki zamanlarda açmayı düşündükleri diğer İslam ülkelerindeki muhtemel direnişleri kırmaktır. Bundan dolayı da Allah'ın cihadı emretmediği üzerinde çokça durulmuş ve Kur'an'daki bu tür ayetlerin uydurma olduğu iddiaları ortaya atılmıştır. İslam coğrafyasını ve ülkelerin sınırları değiştirmeyi ve hatta pek çoğunu tarih sahnesinden silmeyi düşündükleri Büyük Orta Doğu Projesi dedikleri sistemi kurabilmek için de elbette Müslümanların kutsal savaş anlayışını kırmaya ve ortadan kaldırmaya çabalayacaklardır.

Müslümanlara karşı kin ve nefretle dolu olan bu kitabın, Hıristiyanlarca iddia edildiği gibi barış kitabı olması da mümkün değildir. Çünkü yukarıda da işaret edildiği gibi, adı geçen bu kitap, misyoner örgütlerin İslam ülkeleri üzerinde oynamış oldukları oyunların hangi boyutlara ulaştığını göstermesi bakımından dikkat çekicidir. Ayrıca bu gibi çalışmaların dindarlar arasındaki diyalogun önünü tıkayacağı, hatta yok edeceğini de söylemek de mümkündür. Dinlerin ayrıcı özelliklerinin değil, bilakis birleştirici özelliklerinin öne çıkartılması dünya barışı için çok elzemdir. İslam "dinde zorlama yoktur" düsturuyla, dünyadaki bütün dinlere bir anlamda hoşgörülle bakmaktadır. Benzer anlayış ve hoşgörünün Hıristiyan dünyasında da olması arzu edilir. Ancak sadece slogan özelliği taşıyan dostluk, diyalog, sevgi ve barış gibi sözcüklerin eylem planına geçtiğini görememekteyiz. Eğer bu kitabın yazarları ve destekçileri sözlerinde samimi iseler, yenedünya düzeni hayallerini terk ederek, dünyadaki akan kanı, savaşları, yoklukları engellemek için çabalamalılar ve arzu edilen ideal diyalogu gerçekleştirmek için gayret sarf etmelidirler.